

LA SÉCURITÉ INCENDIE CHEZ SOI



**FIRE
KILLS**

LET'S PREVENT IT

ROYAL BERKSHIRE
FIRE AND RESCUE SERVICE

French



Le saviez-vous...?

- Si votre domicile n'est pas équipé d'un détecteur de fumée en état de marche, vous avez environ huit fois plus de risques de mourir dans un incendie.
- Près de la moitié des incendies domestiques sont causés par des accidents de cuisine.
- Deux incendies par jour sont déclenchés par des bougies.
- Tous les six jours, quelqu'un décède d'un incendie provoqué par une cigarette.
- Environ trois incendies par jour sont déclenchés par des appareils de chauffage.
- Des accidents électriques (appareils, branchement et prises saturées) provoquent près de 4 000 incendies domestiques dans le pays chaque année.

PROTECT YOUR HOME WITH SMOKE ALARMS

La manière la plus simple de protéger votre logement et votre famille contre les incendies est d'installer des détecteurs de fumée fonctionnels.

Achetez-les. Installez-les. Testez-les. Ils pourraient vous sauver la vie.



PROTÉGEZ VOTRE LOGEMENT AVEC DES DÉTECTEURS DE FUMÉE

Choisir vos détecteurs de fumée

- Installez au moins un détecteur de fumée à chaque étage de votre logement.
- N'oubliez pas que les détecteurs de fumée ne réveillent pas toujours les enfants.
- Les détecteurs de fumée sont bon marché et faciles à installer.
- Ils sont disponibles dans les magasins de bricolage, les magasins d'électricité et la plupart des supermarchés.
- Recherchez l'un de ces symboles, qui indique que le produit est homologué et sûr.
- Les détecteurs de fumée à piles scellées de dix ans constituent la meilleure option. Ils sont légèrement plus chers, mais vous économisez le coût du remplacement des piles.
- Une grande variété de modèles est disponible. Demandez conseil aux pompiers qui seront heureux de vous renseigner sur les modèles les mieux adaptés à votre situation.



British Standard Kitemark



DES DÉTECTEURS DE FUMÉE QUI FONCTIONNENT PEUVENT VOUS SAUVER LA VIE

Conseil à retenir



Installez des détecteurs de fumée

Comment être sûr que votre détecteur de fumée fonctionne

Testez vos détecteurs de fumée au moins une fois par mois.

- Si votre détecteur de fumée a une pile d'un an, veillez à la changer tous les ans. Ne sortez la pile que quand vous devez la remplacer.
- Ne déconnectez jamais votre détecteur et n'enlevez jamais les piles si votre détecteur se déclenche par erreur.
- Les détecteurs à pile standard sont les moins chers, mais les piles doivent être remplacées tous les ans.
- Beaucoup de gens oublient de tester les piles, et il est donc conseillé de choisir des piles longue durée.

Conseil à retenir



**Testez-vos
détecteurs de
fumée**

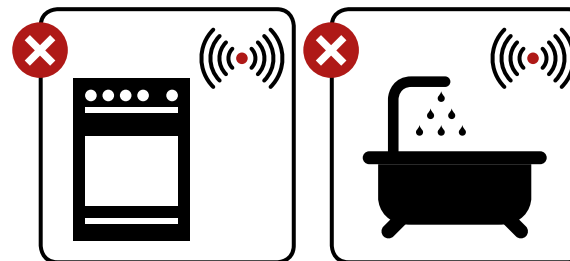
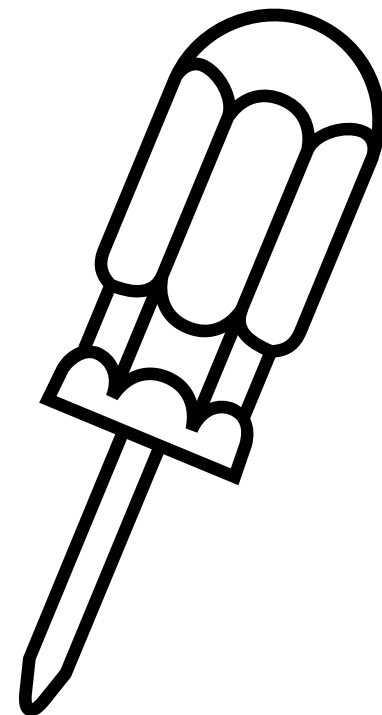
- Les alarmes alimentées par le réseau électrique de votre maison disposent d'une batterie de secours en cas de coupure de courant. Elles doivent être installées par un électricien qualifié et, comme les alarmes à pile, elles doivent être testées.
- Le test des détecteurs de fumée teste le capteur de fumée ainsi que l'alimentation électrique et/ou la pile.
- Vous pouvez même installer des détecteurs liés, de sorte que lorsqu'un détecteur détecte un incendie, ils se déclenchent tous ensemble. Cela est utile si votre logement est très grand ou sur plusieurs étages.

Des détecteurs à tube stroboscopique et coussinet vibrant sont disponibles pour les sourds et malentendants. Contactez le numéro d'information destiné aux malentendants au **0808 808 0123** ou par textphone au **0808 808 9000**.

Installer vos détecteurs de fumée

La position idéale est au plafond au milieu d'une pièce, et dans le couloir ou sur le palier, pour que vous puissiez entendre une alarme où que vous soyez.

- Ne placez pas de détecteurs dans ou à proximité des cuisines ou salles de bains, où la fumée ou la vapeur peuvent les déclencher par accident.
- S'il est difficile pour vous d'installer des détecteurs de fumée vous-même, contactez votre caserne de pompiers locale. Elle pourra le faire pour vous.

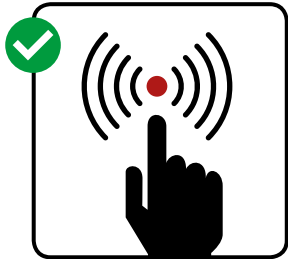


Entretien de vos détecteurs de fumée

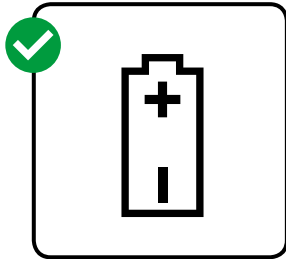
- Le test de vos détecteurs de fumée doit faire partie de votre routine.
- Testez-les en pressant le bouton jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Si elle ne retentit pas, remplacez la pile.
- Nettoyez vos détecteurs de fumée avec un aspirateur une fois tous les six mois pour enlever la poussière.
- Si un détecteur de fumée commence à biper régulièrement, vous devez remplacer la pile immédiatement.
- S'il s'agit d'un détecteur garanti dix ans, vous devrez remplacer le détecteur entier tous les dix ans.

Autre équipement à envisager

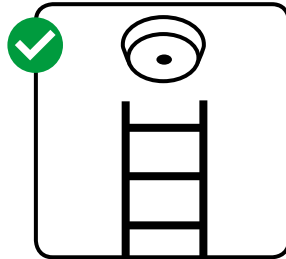
- Les couvertures ignifuges servent à éteindre un feu ou à envelopper quelqu'un dont les vêtements sont en flammes. Il convient de les conserver dans la cuisine.
- Des extincteurs peuvent être utiles si le feu est très petit ou s'il bloque la sortie. Avant d'utiliser un extincteur, lisez toujours les instructions et ne vous mettez pas en danger.
- Les détecteurs de chaleur peuvent détecter les incendies dans les cuisines où des détecteurs de fumée ne peuvent être placés.



Testez-le



Changez-le



Remplacez-le

HOW TO PREVENT COMMON FIRES

DANS LA CUISINE,
ÉLECTRICITÉ,
CIGARETTES,
BOUGIES

COMMENT PRÉVENIR LES INCENDIES COURANTS

Cette section expliquera comment éviter des incendies dans votre logement, y compris comment cuisiner en sécurité et faire attention avec l'électricité, les radiateurs, les bougies et les cigarettes.

Dans la cuisine

Cuisez en sécurité

Prenez des précautions si vous devez quitter la cuisine pendant que vous cuisinez : enlevez les poêles/casseroles du feu ou réduisez pour éviter le risque.

- Évitez de cuisiner sous l'emprise de l'alcool.
- Évitez de laisser des enfants seuls dans la cuisine lorsque vous utilisez la table de cuisson. Laissez les allumettes et poignées de casserole hors de leur portée.
- Veillez à ce que les poignées de casserole ne dépassent pas pour ne pas les renverser accidentellement.

- Attention si vous portez des vêtements amples : ils prennent feu facilement.
- Gardez les torchons à distance de la cuisinière et de la table de cuisson.
- Les dispositifs à étincelles sont plus sûrs que les allumettes ou les briquets pour l'allumage des cuisinières à gaz, car ils n'ont pas de flamme nue.
- Vérifiez que la cuisinière est éteinte lorsque vous avez fini de cuisiner.

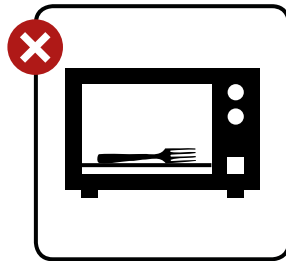
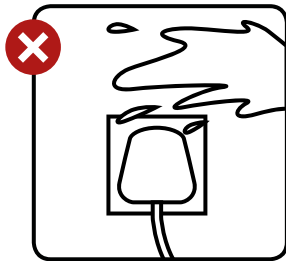
Faites attention avec l'électricité

- Gardez les accessoires électriques (fils et appareils) éloignés de l'eau.
- Ne placez pas d'élément métallique au micro-ondes.

Conseil à retenir



Restez à distance des flammes



- Vérifiez que les grille-pain sont propres, loin des rideaux et des rouleaux de papier de cuisine. Dans la plupart des grille-pain, une plaque ramasse-miettes coulissante facilite leur entretien.
- Gardez le four, la table de cuisson et le gril propres et en état de fonctionnement. Une accumulation de graisse peut déclencher un feu.

- Utilisez une friteuse électrique avec thermostat : elle ne peut pas surchauffer.

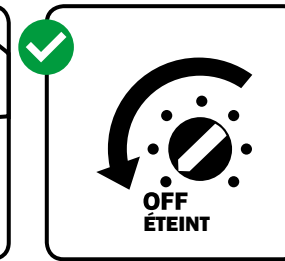
Que faire si un ustensile prend feu

- Ne prenez pas de risques. Éteignez la flamme si vous pouvez le faire sans risque. Ne jetez jamais d'eau sur le feu.
- N'essayez pas d'éteindre l'incendie vous-même.

Friture

- Faites attention lorsque vous cuisinez à l'huile chaude— elle s'enflamme facilement.
- Veillez à ce que les aliments soient secs avant de les déposer dans l'huile chaude pour qu'il n'y ait pas d'éclaboussures.
- Si l'huile commence à fumer, c'est qu'elle est trop chaude. Éteignez la flamme et laissez refroidir.

**SORTEZ
RESTEZ DEHORS
ET APPELEZ LE
1999**

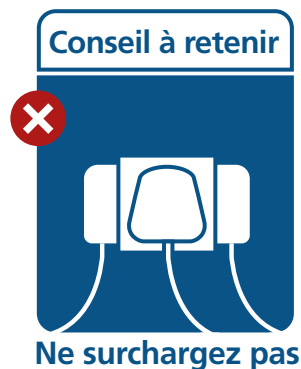


Électricité

Comment éviter les incendies d'origine électrique

- Vérifiez toujours que vous utilisez le bon fusible pour éviter une surchauffe.
- Vérifiez que les appareils électriques que vous achetez ont une marque de sécurité britannique ou européenne.
- Certains appareils de forte puissance, tels que les lave-linge, doivent avoir leur propre prise électrique.
- Essayez de ne pas avoir plus d'une fiche par prise.
- Lors de la recharge d'appareils électriques, suivez les instructions du fabricant et cherchez la marque CE qui figure sur les chargeurs conformes aux normes de sécurité européennes.

Gardez vos appareils électriques propres et en bon état de fonctionnement pour éviter qu'ils déclenchent un incendie.



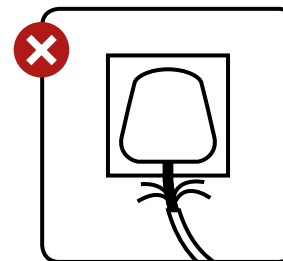
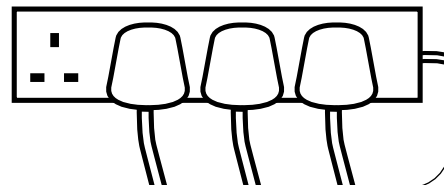
Une rallonge ou un adaptateur aura une limite quant au nombre d'ampères qu'il peut supporter, alors veillez à ne pas les surcharger pour réduire le risque d'incendie.

Les appareils utilisent différentes intensités : une télévision peut utiliser une prise de 3 ampères, et un aspirateur une prise de 5 ampères par exemple.

Connaissez la limite !

$$5 + 5 + 3 = 13$$

AMP AMP AMP AMP



- Faites attention aux signes d'une installation électrique dangereuse ou desserrée, tels que brûlure, prises et fiches chaudes, fusibles qui sautent ou disjoncteurs qui se déclenchent sans raisons apparentes, ou lumières qui vacillent.
- Vérifiez et remplacez les câbles et fils usagés, en particulier s'ils sont cachés derrière les meubles ou sous les tapis et moquettes.
- Débranchez les appareils aide à réduire le risque d'incendie.
- Débranchez les appareils lorsque vous ne les utilisez pas, s'ils sont complètement chargés ou avant d'aller vous coucher.

Mobilier

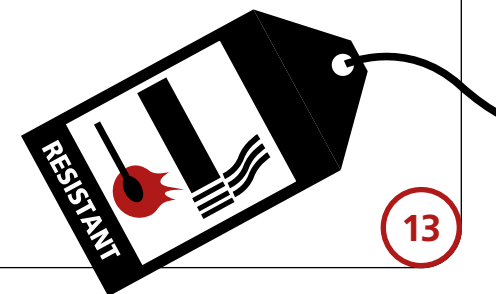
- Vérifiez toujours que vos meubles comportent le label permanent de résistance au feu.

Radiateurs portatifs

- Essayez de caler les radiateurs contre un mur pour éviter qu'ils se renversent.
- Tenez-les éloignés des rideaux et des meubles, et ne vous en servez jamais pour sécher les vêtements.

Utilisation d'une couverture chauffante

- Rangez les couvertures chauffantes à plat, enroulées ou pliées sans forcer pour ne pas endommager le câblage interne.
- Débranchez les couvertures avant de vous coucher, sauf si elles comportent un thermostat permettant un usage nocturne.
- Évitez d'acheter des couvertures d'occasion et vérifiez régulièrement l'usure.
- Suivez toujours les instructions du fabricant.



Cigarettes

Écrasez correctement vos cigarettes et jetez-les en faisant attention. Vérifiez qu'elles sont bien éteintes !

- Ne fumez jamais au lit.
- Fumez à l'extérieur et éteignez totalement les cigarettes. C'est plus sûr que de fumer à l'intérieur.
- Utilisez un vrai cendrier, jamais une corbeille à papier.
- Assurez-vous que votre cendrier ne peut pas se renverser et qu'il est fabriqué dans un matériau qui ne brûle pas.
- Ne laissez pas traîner une cigarette, un cigare ou une pipe allumée. Elle peut facilement tomber et déclencher un incendie.
- La meilleure façon de réduire le risque est d'essayer d'arrêter de fumer, avec l'assistance du NHS si vous en avez besoin. Si vous ne voulez pas arrêter de fumer, envisagez le vapotage.
- Faites très attention si vous fumez lorsque vous êtes fatigué, si vous prenez des médicaments sur ordonnance ou si vous avez consommé de l'alcool. Vous pourriez vous endormir et mettre le feu à votre lit ou à votre canapé.
- Débranchez les e-cigarettes lorsqu'elles sont complètement chargées et assurez-vous que vous utilisez le bon chargeur.
- Ne fumez jamais de cigarettes fabriquées illégalement.

Conseil à retenir



Vérifiez que vos cigarettes sont éteintes avant de les jeter !

Bougies

Assurez-vous que vos bougies sont posées dans un porte-bougies et éloignées des matériaux pouvant prendre feu, tels que les rideaux.

- Gardez les allumettes et les briquets hors de portée des enfants.
- N'achetez que des briquets et des boîtes d'allumettes à l'épreuve des enfants.
- Éteignez les bougies quand vous quittez la pièce, et veillez à les éteindre complètement la nuit.
- Les enfants ne doivent pas être laissés seuls avec des bougies allumées.
- Envisagez d'utiliser des bougies à LED ou à piles.
- Tenez les animaux de compagnie éloignés des bougies allumées.

Les boîtes d'allumettes portent désormais cet avertissement :



**DANGER !
LE FEU TUE LES ENFANTS**

Conseil à retenir



Soyez prudent avec les bougies



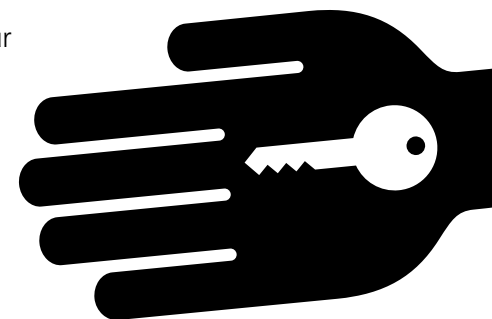
PRÉVOYEZ UNE ÉVACUATION SANS DANGER

Installer des détecteurs de fumée est la première étape cruciale pour vous prémunir contre les incendies. Mais que feriez-vous si un détecteur se déclenchait pendant la nuit ?

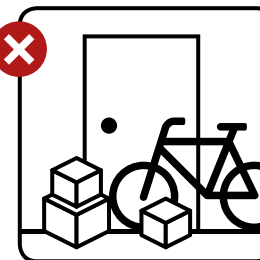
Cette section vous aidera à établir un plan en cas d'urgence.

- Prévoyez une issue de secours et faites en sorte que chacun sache comment sortir.
- Veillez à laisser les issues de secours dégagées.
- La meilleure issue de secours est le point de sortie normal de votre logement.
- Prévoyez une deuxième issue au cas où la première serait bloquée.
- Prenez quelques minutes pour vous entraîner à évacuer.
- Révisez votre plan si vous réaménagez votre logement.

Laissez les clés des portes et fenêtres dans un endroit où tout le monde peut les trouver.



Conseil à retenir



Prévoyez une issue de secours

Que faire en cas d'incendie

N'essayez pas d'éteindre les incendies vous-même. Laissez faire les professionnels.

- Appelez le 999 dès que vous êtes sorti du bâtiment. Les appels au 999 sont gratuits.

- Restez calme et agissez rapidement. Faites sortir tout le monde dès que possible.
- Ne perdez pas de temps à essayer de trouver la cause ou à sauver des objets précieux.
- En cas de présence de fumée, baissez-vous. L'air est plus pur au ras du sol.
- Avant d'ouvrir une porte, vérifiez si elle est chaude. Si c'est le cas, ne l'ouvrez pas : cela veut dire qu'il y a le feu de l'autre côté.

Conseil à retenir



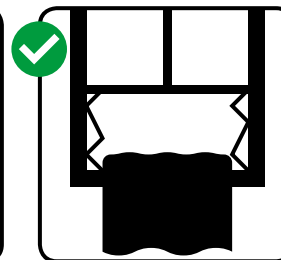
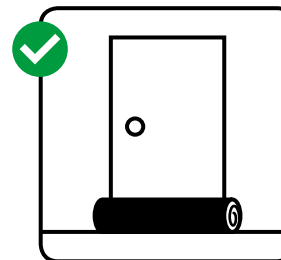
Sortez, restez dehors et appelez le 999

Que faire si votre issue de secours est bloquée

Si vous ne pouvez pas sortir, rassemblez tout le monde dans une pièce, idéalement avec une fenêtre et un téléphone.

- Si vous n'arrivez pas à ouvrir la fenêtre, cassez la vitre dans le coin inférieur. Recouvrez les bris tranchants avec une serviette ou une couverture.

- Placez de la literie contre le bas de la porte pour empêcher la fumée d'entrer.
- Appelez le 999 puis ouvrez la fenêtre et criez « AU FEU ».
- Si vous vous trouvez au rez-de-chaussée ou au premier étage, vous pouvez essayer de vous échapper par une fenêtre.
- Utilisez de la literie pour amortir votre chute, et accrochez-vous au rebord de la fenêtre pour atterrir. Ne sautez pas.



Que faire si vos vêtements prennent feu

- Ne courez pas, cela ne fera qu'alimenter les flammes.
- Roulez-vous par terre, cela empêchera la propagation des flammes.
- Éteufez les flammes avec un matériau lourd, comme un manteau ou une couverture.
- Souvenez-vous : Arrêtez-vous, Allongez-vous et Roulez-vous !



ARRÊTEZ-VOUS !



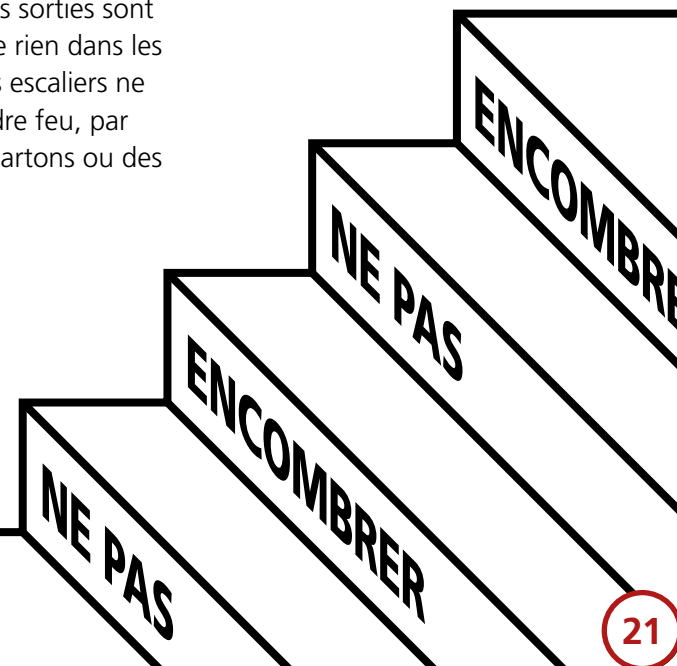
ALLONGEZ-VOUS !



ROULEZ-VOUS !

Comment s'échapper d'un immeuble

- Assurez-vous que tous les occupants de votre domicile, et vous-même, connaissent le plan d'évacuation de votre bâtiment, la position des alarmes anti-incendie et des sorties de secours. Quel que soit le bâtiment, vous devez prévoir et pratiquer un itinéraire d'évacuation.
- Évitez de prendre l'ascenseur et d'aller sur le balcon en cas d'incendie.
- Il est facile d'être désorienté en présence de fumée, alors comptez combien de portes vous séparent des escaliers.
- Vérifiez que les sorties sont dégagées, que rien dans les couloirs ou les escaliers ne pourrait prendre feu, par exemple des cartons ou des déchets.
- Vérifiez que les portes des escaliers ne sont pas fermées à clé.
- Vous devez tout de même avoir des détecteurs de fumée dans votre appartement même s'il y a un système d'avertissement dans l'immeuble.



VÉRIFIEZ AVANT D'ALLER VOUS COUCHER

Vous êtes davantage exposé(e) aux risques d'incendie quand vous dormez, alors vérifiez votre logement avant de vous coucher.

Liste de contrôle

Fermez les portes intérieures la nuit pour empêcher qu'un incendie se propage. ☐

Éteignez et débranchez les appareils électriques, sauf s'ils sont conçus pour rester allumés, comme le congélateur. ☐

Vérifiez que votre cuisinière est éteinte. ☐

Ne faites pas fonctionner des appareils, tels que machine à laver, sèche-linge et lave-vaisselle pendant la nuit. ☐

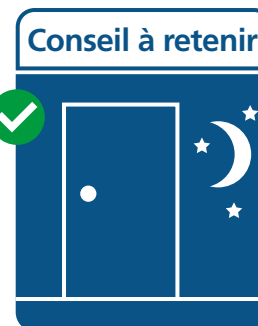
Éteignez les radiateurs et mettez les pare-feu en place. ☐

Vérifiez que les bougies et les cigarettes sont bien éteintes. ☐

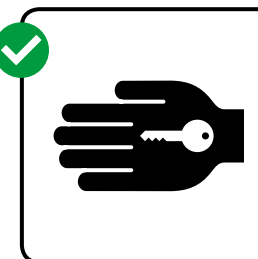
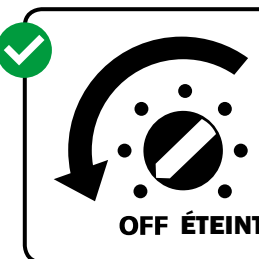
Vérifiez que les issues sont libres. ☐

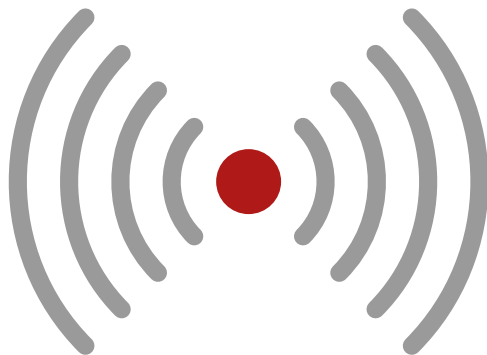
Laissez les clés de portes et de fenêtres à un endroit où tout le monde peut les trouver. ☐

Conseil à retenir



Fermez les portes
intérieures la nuit





LES DÉTECTEURS DE FUMÉE

**SAUVENT
DES VIES**

En cas d'incendie, sortez, restez dehors et appelez le 999.

Si vous souhaitez obtenir des conseils spécifiques pour votre situation ou votre domicile, visitez le site **www.ohfsc.co.uk** et effectuez votre propre contrôle de sécurité anti-incendie à domicile.

FS069_FR ©Crown Copyright 2022.

Publié par le ministère de l'Intérieur britannique. Juin 2022.

Version 4



ISBN 978-1409845973

